

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

Názov : Mesto Trenčín  
Zastúpené : Mgr. Richardom Rybníčkom, primátorom  
Sídlo : Mierové námestie 2, 911 64 Trenčín  
IČO : 00 312 037  
DIČ : 0201079995  
( ďalej len „zmluvná strana 1“ )

a

Názov : Eurogalaxie s.r.o.  
Zastúpené : Tomáš Valášek  
Sídlo : 2.kvätina 2374, 76001 Zlín  
IČO : 27703231  
DIČ : CZ 27703231  
( ďalej len „zmluvná strana 2“ )

### I. Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok zmluvných strán spolupracovať pri zabezpečení inštitútu FAMILY KARTY, pričom tento záväzok je špecifikovaný v čl. II tejto zmluvy.
2. Účelom tejto spolupráce je zabezpečiť pre rodiny - obyvateľov mesta Trenčín konkrétne výhody definované v čl. II ods. 3 tejto zmluvy, ponúkané zmluvnou stranou 2, na základe FAMILY karty vydanéj zmluvnou stranou 1.
3. FAMILY KARTA je vo výlučnom vlastníctve zmluvnej strany 1.

### II. Závazky zmluvných strán

1. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 2 :
  - a) reklamné služby na svojej web stránke [www.trencin.sk](http://www.trencin.sk) / Rubrika FAMILY KARTA a to uverejnením - obchodného mena zmluvnej strany 2, odkazu na jeho webovú stránku spolu s informáciou o obsahu poskytovaných služieb pre rodiny v rozsahu max. 5 riadkov textu v súbore Microsoft Word, písmo Times New Roman, veľkosť písma 12,
  - b) uverejnenie obchodného mena zmluvnej strany 2, odkazu na jeho webovú stránku spolu s informáciou o obsahu poskytovaných služieb pre rodiny v rozsahu max. 5 riadkov textu v súbore Microsoft Word, písmo Times New Roman na informačnej tabuli v Klientskom centre Mestského úradu v Trenčíne FAMILY KARTA,
  - c) zreteľné označenie prevádzky samolepkou Prevádzka poskytujúca zľavu pre držiteľov FAMILY KARTY.
2. Reklamné služby v zmysle ods. 1 sa poskytujú zmluvnej strane 2 bezodplatne. Návrh reklamného textu (ods. 1.) a logo spoločnosti je potrebné doručiť zmluvnou stranou 2 na adresu: [marketing@trencin.sk](mailto:marketing@trencin.sk) , najneskôr do 5 dní od podpisu zmluvy.

3. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje poskytnúť rodinám - obyvateľom mesta Trenčín, ktorí sa preukážu FAMILY KARTOU :  
**10% sleva na celodenný vstupný do zábavného parku GALAXIE ZLÍN,**  
**10% sleva na ubytovanie v hotelu GALAXIE ZLÍN**  
**50% sleva na wellness služby (whirlpool, sauna) v GALAXII ZLÍN**  
**50% sleva do zábavného parku GALAXII pro ubytované hosty v hotelu**
4. Zmluvná strana 2 je povinná viditeľne označiť svoju prevádzku samolepkou  
Prevádzka poskytujúca zľavu pre držiteľov FAMILY KARTY. Samolepku získava  
Zmluvná strana 2 pri podpise zmluvy.
5. Rodina – obyvatelia mesta Trenčín sa preukazujú zmluvnej strane 2 FAMILY kartou,  
ktorá obsahuje tieto povinné náležitosti – logo FAMILY karty, meno a priezvisko  
rodičov, číslo karty.

### III. Odstúpenie od zmluvy a zánik zmluvy

1. Zmluvná strana 1 je oprávnená okamžite odstúpiť od zmluvy v prípade, ak zmluvná  
strana 2 závažným spôsobom porušuje svoje záväzky vyplývajúce z čl. II ods. 3 a 4.
2. Zmluvná strana 2 je oprávnená okamžite odstúpiť od zmluvy v prípade, ak zmluvná  
strana 1 závažným spôsobom porušuje svoje záväzky vyplývajúce z čl. II ods. 1 a 2.
3. Táto zmluva zaniká :
  - a) dohodou zmluvných strán k určitému dňu, alebo
  - b) výpoveďou, pričom výpovedná lehota je 3 mesiace. Výpovedná  
lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca  
nasledujúcom po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď  
doručená druhej zmluvnej strane.
  - c) uplynutím doby uvedenej v čl. IV. ods. 1

### IV. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných  
strán a účinnosť nadobudne v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zmluva  
zverejnená v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
3. Túto zmluvu možno meniť len na základe vzájomnej dohody medzi zmluvnými  
stranami vo forme písomných dodatkov.
4. Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach, 3 vyhotovenia pre zmluvnú  
stranu 1 a jedno vyhotovenie pre zmluvnú stranu 2.

podpis anonymizovaný

primátor mesta Trenčín

V Trenčíne, dňa



E. Tomáš Valášek

podpis anonymizovaný

Č. 277 03 231 DIČ: CZ27703231

V Trenčíne, dňa